

УДК 821.161.1.09-3(091)

## ОТ БИОГРАФИИ К «ИСТОРИЧЕСКОЙ БЫЛИ»: ДЕРЖАВИН В ИСТОРИЧЕСКОЙ ПРОЗЕ Д.Л. МОРДОВЦЕВА

А. Ю. Сорочан

Тверской государственный университет  
кафедра истории русской литературы

В статье рассматривается трансформация биографического нарратива Г.Р. Державина в популярных историко-приключенческих повестях Д.Л. Мордовцева. Биография писателя реконструируется на основании созданных им текстов и превращается в условную «историческую быль».

**Ключевые слова:** биография, историческая проза, Д.Л. Мордовцев, репрезентация.

Сочинения популярного в конце XIX – начале XX веков исторического романиста Д.Л. Мордовцева подчеркнута литературны. Для характеристики осмысления документального материала в этих произведениях был даже предложен термин «квазиисторический роман» [3, с. 207–212]. Однако особый интерес приобретает трансформация исторических событий на основе литературных аллюзий в тех случаях, когда одним из главных действующих лиц становится литератор. В этих случаях отсылки к художественному творчеству героя мотивируют развитие сюжета беллетристического произведения.

Это ярко проявилось в произведениях Д.Л. Мордовцева, посвященных жизни Г.Р. Державина. Естественно, популярные рассказы и повести основаны в первую очередь на тексте «Записок» Державина, изданных П.И. Бартеневым (соответствующие ссылки присутствуют и в текстах сочинений Мордовцева). Но трансформации первоисточника как минимум любопытны с точки зрения репрезентации литературной биографии в популярном тексте. Так, рассказ (по объему, скорее повесть) «Поиграли с огнем» имеет подзаголовок «Историческая быль из жизни Державина». Период активной служебной деятельности поэта-царедворца и его столкновения с Т.И. Тутолминым (генерал-губернатором Олонецкой и Архангельской губерний в 1784–1789 гг.) – только повод к изображению нескольких анекдотических сцен. Основной сюжет связан с таким анекдотом: чиновники приводят медведя в присутственное место и платятся за это. «В то время чиновникам шутить не полагалось. Тузы могли шутить...» [1, т. 12, с. 123]. Объектом такой шутки становится сам Державин, посланный «открывать» город в незаселенную местность. Эти события подробно изложены и в «Записках» поэта, и в публикациях «Русского архива»; оттуда Мордовцев и черпает материал. Однако поэт, разумеется, куда интереснее чиновника. Здесь у беллетриста есть возможность реализовать потенциал литературных текстов протагониста.

Державин чаще всего у Мордовцева именуется «певцом Фелицы» – это перифрастическое описание дается в полном соответствии с традицией, которая подкрепляется цитатами из текстов, посвященных тем или иным героям-придворным. Но когда поэт покидает город и оказывается лицом к лицу со стихией, застигнутый бурей на море, – он тут же превращается в «певца “Бога”, забывшего обо всех Фелицах в мире» [1, т. 12, с. 95]. Все путешествие поэта сопровождается цитатами из

оды «Бог», как бы подтверждающими истинность переживаний. Другие поэтические аллюзии возникают тотчас же. После бури Державин вынужден ночевать – на стог сена: «...на западной окраине неба ровным слабым светом мигали звезды, точно чьи-то далекие глаза» [1, т. 12, с. 107]. И проекция образов новейшей поэзии (в данном случае А. А. Фета) на сотню лет в прошлое уже не кажется беллетристу чем-то неуместным. Ведь неприглядный внешне поэт и не слишком умелый администратор оказывается куда выше «тузов», разыгрывавших жестокие шутки, лишь иногда завершавшиеся благополучно.

Имперский дискурс значим для «Записок» Державина. В рассказах, связанных с его именем, он реконструируется посредством иной линии литературных аллюзий. С предшествующей, державинской линией ее объединяет Фелица. Но к державинскому именованию Екатерины добавляется другое, уже не литературное, а историческое. вольтеровское обращение к Екатерине: «Семирамида Севера» повторяется в рассказах «Любовь спасла» и «Он идет!». Удельный вес исторических аналогий возрастает в пространстве империи. И Тутолмин из «медведя» превращается в «Александра Македонского в куриной клетке» [1, т. 12, с. 109]. Особое место занимают литературные сочинения самой Екатерины, служащие и предметом бесед, и неизменными аксессуарами при развитии сюжета. Вряд ли эти аксессуары необходимы с точки зрения сюжета или исторической достоверности (скажем, диалоги с камердинером Захаром о литературе), но для Мордовцева они составляют важную часть повествования, поскольку представляют императрицу как участницу литературного процесса и – еще важнее – как человека, видящего мир сквозь призму прочитанных и написанных книг. Скажем, история о спасении юноши от рекрутской повинности в рассказе «Он идет!» только для Екатерины и де Линя представляется частичным повторением античной трагедии. Только они двое именуют персонажей Орестом и Ифигенией, а Мордовцев присоединяется к этим героям, опять-таки вынося в название главы явную отсылку к классике – «У Ифигении в Тавриде». А на столе у Екатерины находятся ее собственные художественные произведения – ода «Весталке», комедия «Обманщик» и «Феодул с детьми». Упоминания об этих текстах заставляют читателей вспомнить об их создательнице и погрузиться таким образом в эпицентр эпохи. И происходит это всегда с помощью Книги.

В произведениях, персонажем которых становится А. С. Пушкин, также «присутствуют» предшественники; это важно с точки зрения исторической реконструкции литературного процесса. Все эпизоды с участием классика связаны с цитатами из литературных текстов. На склоне Машука он появляется так: «Внизу, на том месте, где ныне беседка, называвшаяся прежде “Эоловой арфой”, сидел на камне какой-то мужчина в красной рубахе и поярковой шляпе и что-то писал у себя на коленях» [2, т. 13, с. 117]. «Молодой человек лет двадцати», разумеется, оказывается Пушкиным, который тут же читает Раевскому свой эпилог к «Руслану и Людмиле» («Ищу напрасно впечатлений...») и сетует на отсутствие былых восторгов и вдохновений. А потом вспоминает о счастливых днях в Царском Селе: «Державин был уж очень стар. Он был в мундире и плисовых сапогах» [2, т. 13, с. 118]. Мордовцев почти дословно воспроизводит текст биографической заметки Пушкина «Державин». И дальше число совпадений множится: Пушкин говорит своими фразами, но фразами написанными. Концентрация литературных образов вокруг Пушкина необычайно велика.

С точки зрения использования державинских текстов, для осмысления XVIII столетия исключительно характерна повесть Мордовцева «Авантюристы». Ее композиция в высшей степени типична для исторических повестей того времени: динамичная завязка, затем описание предыстории героев, далее – чередование документальных и событийных глав; эпилог представляет собой яркую экзотическую

картину: смерть Зановича и фон Вольфа. Но о судьбе авантюриста постоянно докладывают Екатерине, так что история фон Вольфа прерывается обширными цитатами из «Дневника» Храповицкого; в «екатерининских» главах действуют хорошо знакомые читателям Мордовцева персонажи: «Лёвушка» Нарышкин, камердинер Захар. И в них постоянно фигурирует Державин – основной литературный «голос эпохи». Мы можем заметить, как чередуются отсылки к античной литературе (к любимой автором «Ифигении», к «Одиссее») с цитатами из русской классики. За главами, где Екатерина обсуждает судьбу Державина – поэта и чиновника, цитируя «Благодарность Фелице» и «Послание Решемыслу», следуют главы о фон Вольфе, действие которых разворачивается «на месте, где были развалины храма, в котором жрицей была Ифигения» [2, т. 6, с. 469, 477]. Далее действие переносится в московскую тюрьму, где Вульф перед допросом читает произведения Державина: «Песенку» («Цари! Вы светом обладайте...») и оду «Мещерскому». Это чередование нарушается лишь в главах, имеющих косвенное отношение к Вольфу, посвященных судьбе его любовницы и «ходатая по делам» Красовского. В финальной главе предсказуемо появляется рассуждение о «Путешествии из Петербурга в Москву»: императрица рассуждает о своей несправедливости к Радищеву и к героине повести: «Да, тяжело одному быть судьей миллионов» [2, т. 6, с. 542]. Этой фразы в записках Храповицкого, естественно, нет: Мордовцеву важно свести воедино «литературную» и «авантюрную» линии повести. Искатели приключений лишь случайно упоминаются в исторических «анекдотах», их роль, как правило, неблагоприятна и ничуть не замечательна. Увлечательность их судеб ограничивается внешней сменой картин. Фортуна переменчива и, как правило, неблагоприятна к людям, подобным фон Вольфу. Сочинения классиков – в первую очередь Державина – куда важнее для истории России, чем те «метеоры», единственным «произведением» которых оказывается причудливая история жизни. Таким образом, все три группы «державинских» текстов (произведения, связанные с биографией, творчеством и характеристикой эпохи) подтверждают вывод об использовании классических произведений для создания беллетристических жанровых формул; биография писателя реконструируется на основании им написанного и превращается в условную «историческую быль».

#### Список литературы

1. Мордовцев Д. Л. Полное собрание исторических романов, повестей и рассказов: в 36 т. Пг.: Изд-во П. П. Сойкина, 1914.
2. Мордовцев Д. Л. Собрание сочинений: в 14 т. М.: Терра, 1996.
3. Сорочан А. Ю. Квазиисторический роман в русской литературе второй половины XIX века. Д. Л. Мордовцев. Тверь: Изд-во М. Ю. Батасовой, 2007. 224 с.

#### FROM BIOGRAPHY TO THE “HISTORICAL TALE”: DERZHAVIN IN HISTORICAL PROSE BY D. L. MORDOVTSSEV

A. Y. Sorochan

Tver State University  
*the Department of the history of Russian literature*

The essay deals with the transformation of biographical narrative of G. R. Derzhavin in the popular historical adventure novels by D. L. Mordovtsev. The biography is re-

constructed on the basis of the texts created by author, and turns into a conventional “historical non-fictional story”.

**Keywords:** *biography, historical prose, D. L. Mordovtsev, representation.*

*Об авторе:*

СОРОЧАН Александр Юрьевич – доктор филологических наук, профессор кафедры истории русской литературы Тверского государственного университета (170100, Тверь, ул. Желябова, 33), e-mail: bvelvet@yandex.ru.

*About the author:*

SOROCHAN Alexander Yurevich – doctor of Philology, Professor of the Department of the history of Russian literature, Tver State University (170100, Tver, Zhelyabov str., 33), e-mail: bvelvet@yandex.ru/